

Porównanie tłumaczeń Objawienie 11:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A jeśli ktoś im chce uczynić niesprawiedliwość, ogień wychodzi z — ust ich i pożera — przeciwników ich, i jeśli kto chciałby im uczynić niesprawiedliwość, tak ma on zostać zabitym.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i jeśli ktoś im chciałby uczynić niesprawiedliwość ogień wychodzi z ust ich i zjada wrogów ich i jeśli ktoś im chciałby uczynić niesprawiedliwość tak trzeba mu zostać zabitym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jeśli ktoś chce im szkodzić, ogień wychodzi z ich ust i pożera ich wrogów* – tak właśnie musi zginąć każdy, kto chciałby im szkodzić. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I jeśli ktoś im chce uczynić niesprawiedliwość, ogień wychodzi z ust ich i zjada wrogów ich. I jeśli ktoś zechce im uczynić niesprawiedliwość, tak ma on zostać zabitym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i jeśli ktoś im chciałby uczynić niesprawiedliwość ogień wychodzi z ust ich i zjada wrogów ich i jeśli ktoś im chciałby uczynić niesprawiedliwość tak trzeba mu zostać zabitym

¹⁾ <x>100 22:9</x>; <x>120 1:10</x>; <x>230 97:3</x>; <x>300 5:14</x>; <x>490 9:54</x>